

「スマ保災害時ナビ」アプリ利用規約

第1条（利用規約の目的及び適用）

本サービス利用規約（以下「本利用規約」といいます。）は、三井住友海上火災保険株式会社（以下「当社」といいます。）が管理・運営するスマートフォンアプリ「スマ保災害時ナビ」内で提供するあらゆるサービスをサービス利用者（第2条にて定義します。）が利用するにあたり、当社とサービス利用者との権利義務関係およびその他本サービスの利用条件等を定めることを目的とします。また、本サービスの利用の結果として、リンクしている他のアプリをご利用いただく場合については、そのアプリ毎の利用規約が適用されます。「スマ保災害時ナビ」をダウンロードもしくは使用することにより、サービス利用者は本利用規約の内容を承認し、これに同意したものとみなされます。

第2条（用語の定義）

本利用規約内の用語の定義は以下に示す通りとします。

- （1）「本サービス」とは、「スマ保災害時ナビ」において提供しているサービスをいいます。
- （2）「サービス利用者」とは、「スマ保災害時ナビ」を利用するすべての者をいいます。
- （3）「知的財産権」とは、特許権、実用新案権、意匠権、著作権、商標権その他の知的財産権に関して日本国の法令により定められた権利又は法律上保護される利益にかかる権利をいいます。

第3条（利用料金）

本サービスの利用料金は無料です。ただし、本サービスの利用に関わる通信料はサービス利用者負担となります。

第4条（本利用規約の変更等）

本利用規約は、サービス利用者の皆様に事前に告知することなく、任意に変更できるものとします。また、変更された本利用規約の効力は、変更後の本利用規約が「スマ保災害時ナビ」上に掲載された時より生ずるものとします。サービス利用者が本サービスを利用した場合には、当該変更の内容に同意したものとみなされます。

第5条（個人情報の取扱い）

1. 「個人情報」とは、日本国の「個人情報の保護に関する法律」にいう「個人情報」を指すものとし、生存する個人に関する情報であって、当該情報に含まれる氏名、生年月日、住所、電話番号、連絡先その他、特定の個人を識別できる情報を指します。
2. サービス利用者が本サービスを利用するにあたり、サービス利用者を特定しなければならない場合や当社に問い合わせをした際に連絡先の確認が必要となった場合などには、当社が氏名、生年月日、住所、電話番号などの個人情報をお尋ねすることがあります。個人情報の取扱いに関する詳細は当社のプライバシーポリシー（三井住友海上ホームページ <http://www.ms-ins.com/privacy/index.html>）をご覧ください。なお、このサイトは日本語版しかありません。

第6条（サービス利用情報の取得）

当社は第5条で定める個人情報の他に、本サービスの利用を通じて得られるログ情報（GPSによる位置情報）を取得します。

第7条（掲載情報等の開示）

当社は、日本国の裁判所、検察庁、警察、又これらに準じる公的機関より要請を受けた場合、または法律上必要な場合には、サービス利

用者の個人情報を含む情報等を開示する場合があります。

第8条（権利帰属）

当社アプリ及び本サービスに関する知的財産権は、すべて当社又は適法な権利者に帰属しているものであり、サービス利用者が利用するにあたり、サービス利用者に対して、当社又は適法な権利者の有する当社アプリ及び本サービスに含まれる知的財産権の利用を許可するものではありません。

第9条（禁止行為）

サービス利用者が行う「スマ保災害時ナビ」の利用に関しまして以下のことを禁止いたします。

- (1) 犯罪的行為・詐欺的行為に加担し、又はこれに結びつく行為
- (2) 当社または、第三者の知的財産権、肖像権、名誉、プライバシー権、その他の権利又は利益を侵害する行為
- (3) 未成年者を害するような行為
- (4) 虚偽の記載をする行為
- (5) 他人を誹謗中傷する行為
- (6) 公序良俗に反する行為
- (7) 詐欺的行為
- (8) 他人に精神的・経済的被害を与える行為
- (9) 商業目的（使用、複製、複写、販売など）で本サービスを利用する行為（本サービスを私的利用以外に用いる行為を含みます）
- (10) 保険やその他金融商品の勧誘募集行為
- (11) 有害なコンピュータプログラム等をアップロード、送信又は書き込む行為
- (12) プログラムの改変、又はリバースエンジニアリング、逆コンパイル、逆アセンブルする行為
- (13) 本サービスの全部又は一部を複製、複写する行為
- (14) 本サービスの運営を妨げ、当社の信頼を損なうような行為
- (15) 他のサービス利用者の個人情報を収集したり、蓄積したりする行為
- (16) その他、本サービスの利用目的に照らして当社が不適切と判断する行為

第10条（損害賠償）

当社は、サービス利用者の悪意の有無に関わらず、本利用規約の内容に違反した場合や不正に本サービスを利用したことで、当社に損害を与えた場合には、当該サービス利用者に対して損害賠償請求（弁護士費用を含む）を行う場合があります。

第11条（本サービス内容の変更等について）

当社は、本サービスの終了、一時的な中断、又はサービス内容の変更などの変更を事前の告知なく行う場合があります。これらが行われた場合でも、当社はサービス利用者又は第三者に生じた損害について一切責任を負わないものとします。

第12条（免責事項）

当社は、本サービスの利用に関して、以下に掲げる各事項の損害につきまして一切責任を負いません。

- (1) サービス利用者が本サービスを利用し、又は利用できなかったことに関して被った損害
- (2) 本利用規約の変更等（第4条）、本サービス内容の変更等（第11条）によってサービス利用者へ及んだ損害

- (3)本サービスの利用によって、サービス利用者が第三者に及ぼした損害
- (4)本サービスを通じて得られる情報の完全性、正確性、確実性あるいは有用性などによってサービス利用者に及んだ損害
- (5)インターネット利用回線やコンピュータ等サービス利用者が使用する機器、ソフトウェア・ハードウェアの動作障害による本サービスにかかるシステムの中断、遅滞、中止、データの消失、データへの不正アクセスなど、その他本サービス利用に関してサービス利用者に生じた損害
- (6)本サービス中の書き込み等、他のサービス利用者や第三者による発言その他の迷惑行為による損害
- (7)ダイヤルアップ接続や不正アクセス、その他本サービスの利用の際に発生した電話会社又は各種通信業者より請求される接続に関する費用などの損害
- (8)本サービスの利用上においてサーバ停止などの障害を発生させたことによるクレーム、紛争、損害賠償の請求などが起こった場合の損害
- (9)その他、本サービスの利用に関連して生じた一切の損害（ただし当社の重大な過失に起因して生じた損害を除く）

第13条（他サイト、サーバ等へのリンクについて）

当社は、本サービスに対してリンクしている他のアプリ、ウェブサイト等（本サービス中にリンクしているものを含む）に起因する一切の事象に関しまして、何らの責任を負わないものとします。

第14条（準拠法・管轄裁判所）

本利用規約は、日本の法令等に基づくものとします。

また、本サービス又は本利用規約に関連して当社とサービス利用者との間で紛争が生じた場合、日本国東京地方裁判所を第一審専属的合意管轄裁判所とします。

第15条（言語）

本利用規約は、日本語で作成されたものを正とします。他の言語のものは翻訳として、いかなる法的効力または影響力も持たないこととします。

第16条（利用規約違反の通報について）

本利用規約に違反する行為等を発見された場合には、当社までご連絡ください。

第17条（注意事項・制限事項）

サービス利用者は、「スマ保災害時ナビ」の利用に関しまして、以下に掲げる注意事項と制限事項に同意のうえ、本サービスを利用するものとします。

1. 注意事項

- (1)本サービスは、日本国内のみにおける利用を想定しています。
- (2)本利用規約は、日本国内における利用のみに適用され、それ以外の地域での利用については適用されません。
- (3)実際に避難する場合は、周囲の状況や日本国の自治体の指示などを参考に、臨機応変に行動してください。
- (4)避難所等のデータは日本国の自治体による指定に基づいています。
- (5)防災情報は日本国の官公庁や自治体などが「アラート®」を通じて発信した情報に基づいています。

※「アラート®」は、総務省及び一般財団法人マルチメディア振興センターの登録商標です。（登録第5802710号）

2. 制限事項

- (1)本サービスにて提供する防災情報及び避難所の名称、住所等情報は日本国のものに限定されます。また、防災情報及び避難所の名称、住所等情報の一部は日本語のみとなります。
- (2)通信環境により、現在地データの精度が悪化することや、現在地データの取得ができないことがあります。
- (3)GPS機能を利用しているため、屋内では現在地データの精度が悪化することがあります。
- (4)AR機能はスマートフォン搭載の電子コンパスを利用しているため、周囲の磁気に大きく影響を受けます。そのため、環境によっては正しく表示されない可能性があります。
- (5)避難所等のデータはファーストメディア株式会社が管理・運営しているサーバに接続、利用しています。このデータは随時更新されておりますが、常に利用時点での正確なデータが保証されているものではありません。
- (6)本アプリにより取得した避難所データの自動保存機能（キャッシュ機能）により、スマートフォンのデータ容量が増加し、スマートフォン自体の操作面において制約が生じる場合があります。
- (7)防災情報のデータはLアラート®の情報発信者の入力 of 正確性と迅速性に依存することから、必ずしも利用時点での正確なデータであると保証されるものではありません。関係する日本国の自治体が直接公表している情報もあわせてご確認ください。
- 本アプリではLアラート®からファーストメディア株式会社（同サービスの中間伝達者）に配信され、同社にてその内容を損なわない範囲で編集、または情報の形式を変換していることがあります。当社（同サービスの情報伝達者）は情報の選択を行い、ファーストメディア株式会社のサーバに接続、利用して本アプリ上に表示をしています。
- ※Lアラート®については日本国の総務省公式ホームページ（<http://www.soumu.go.jp/>）をご確認ください。
- なお、このサイトは、日本語版と英語版しかありません。

（附則） この規約は2013年8月20日から実施します。

2014年12月15日改定

2015年7月30日改定

2016年2月22日改定

Terms of Use for the “MSI Emergency Navigation” app

Article 1 (Terms of Use Objectives Purpose and Application)

The purpose of the terms of use (“Terms of Use”) for this smartphone app service “MSI Emergency Navigation” is to define the rights and obligations between the administrator and operator of The Service, Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd. (“This Company”) and users of any and all services provided by the app as well as defining use conditions of other related services. (See Definition of Terminology in Article 2). Users directed to other linked apps as a result of using This Service will be subject to the terms of use for each of those apps. Any person downloading and/or using the “MSI Emergency Navigation” app service is considered to have acknowledged as accepted these Terms of Use.

Article 2 (Definition of Terminology)

The terms and terminology used in this Terms of Use are defined as follows.

- (1) “The Service” or “This Service” refers to the services provided by the “MSI Emergency Navigation” smartphone app.
- (2) “Service User(s)” is any and all persons making use of the “MSI Emergency Navigation” smartphone app.
- (3) “Intellectual property rights” refer to all rights of property, utility model, design, authorship, trademark and other intellectual property rights, or rights pertaining to interests legally protected under the laws and regulations of Japan.

Article 3 (Usage Fees)

This Service charges no usage fees. Service Users are however responsible for bearing any and all communication charges accrued in the use of This Service.

Article 4 (Changes of these Terms of Use)

These Terms of Use are subject to change without providing advance notice to Service Users. In those cases, the newly updated Terms of Use will go into force and effect from the time they are posted on the “MSI Emergency Navigation” smartphone app. Use of The Service following changes to the Terms of Use signify acceptance by the Service Users of the changes.

Article 5 (Handling of Personal Information)

1. “Personal Information” refers to the “personal information” as defined in Japan’s Act on the Protection of Personal Information, specifically, personally identifiable information of living persons such as name, birthdate, address, telephone number, and other contact information.
2. When the identification of Service Users or their contact information is required in the use of This Service is required or in response to Service Users inquiries, This Company may need to request

personal information such as name, birthdate, address and telephone or contact numbers. Please refer to This Company's privacy policy for further details about the handling of personal information (Mitsui Sumitomo Insurance web site at: <http://www.ms-ins.com/privacy/index.html>). The web site is in Japanese.

Article 6 (Obtaining Service User Information)

This Company may obtain log information (GPS location information) through the utilization of This Service in addition to the personal information defined in Article 5.

Article 7 (Disclosure of Posted Information)

This Company may find it necessary to disclose information including Service User personal information when required by law or to comply with requests by a Japanese court, public prosecutors offices, the police or other related public agencies.

Article 8 (Reversion of Rights)

All intellectual property rights ascribed to This Company's apps and This Service belong to This Company and/or legal right holders. Any commercial use of intellectual property included in This Service or in any app belonging to either This Company or legal right holders is prohibited.

Article 9 (Prohibited Activities)

Service Users are prohibited from the following acts in the use of MSI Emergency Navigation.

- (1) Taking part in criminal or fraudulent acts or acts tied to crime or fraud.
- (2) Acts that infringe upon the property rights, honor, privacy and other rights of, or benefits to, This Company and/or authorized third parties.
- (3) Acts harmful to minors
- (4) Posting of false statements
- (5) Acts of slander or defamation of others
- (6) Acts that offend public order and morals
- (7) Acts of fraud
- (8) Acts causing mental or economic damage to others
- (9) Acts that use This Service for commercial purposes (such as use, copying, reproduction and sales, including any acts outside of personal use of This Service)
- (10) Acts soliciting or offering insurance or other financial products
- (11) Acts that upload, transmit or write in harmful computer code
- (12) Acts that seek to alter, reverse engineer, reverse compile, or disassemble code
- (13) Acts that copy or reproduce any part or all of This Service
- (14) Acts that seek to interfere and hinder with the operation of This Service or damage public trust in This Company

- (15) Acts that collect or accumulate personal information of other Service Users
- (16) Other Acts including acts This Company determines as inappropriate for the purpose of This Service

Article 10 (Indemnity)

This Company may request indemnity (including legal costs) for violation of the contents of these Terms of Use or any unauthorized use of This Service by the Service User regardless of the existence of malicious intent on the part of the Service User

Article 11 (Changes to This Service)

This Company may make changes to service content, or for the temporary cessation or termination of, This Service without advanced notification, and shall not bear any responsibility or liability for any loss or damage that may be incurred by Service Users or third parties.

Article 12 (Disclaimer)

This Company shall not bear any responsibility for any loss or damage in the use of This Service with respect to the following items.

- (1) Loss or damage to the Service User concerning the use of, or inability to use, This Service.
- (2) Loss or damage to the Service User owing to changes in this Terms of Use agreement (Article 4) or changes to service content (Article 11).
- (3) Loss or damage to a third party caused by the Service User when using This Service.
- (4) Loss or damage to the Service User owing to the completeness, accuracy, reliability or utility of information gained through This Service.
- (5) Loss or damage to the Service User resulting from Internet connectivity or performance issues with Service User devices such as computers, hardware or software, such as system stoppages, delays, termination, data loss or unauthorized data access.
- (6) Loss or damage due to harassment from other Service Users or third party such as through comments posted on This Service.
- (7) Loss or damage incurred through dial-up access, unauthorized access or other means when using This Service that may result in claims or payment requests by telephone company or other types of telecom operators.
- (8) Loss or damage incurred in the case of claims, disputes or requests for indemnity that may arise from impediments such as downed servers while using This Service.
- (9) Any other loss or damage arising from, or related to, the use of This Service (except for damages arising from gross negligence or error by This Company).

Article 13 (Links to Other Sites and Servers)

This Company shall bear no responsibility for any events or incidents attributed to other apps or web

sites to which This service offers links (including the in-service links themselves).

Article 14 (Governing Laws and Court of Jurisdiction)

This Terms of Use contract is governed by the laws and regulations of Japan.

Moreover, in the event of a dispute arising between This Company and the Service User concerning This Service or these Terms of Use, the Tokyo District Court of Japan shall be the first agreement jurisdictional court.

Article 15 (Language)

These Terms of Use have originally been drafted in Japanese, and constitute the correct form. Any other language is a translated representation and carry no legal force nor influence.

Article 16 (Reporting of Terms of Use Violation)

Should a violation of these Terms of Use be discovered, please contact This Company.

Article 17 (Important Items & Restrictions)

The Service User with respect to use of MSI Emergency Navigation agrees to abide by the following important items and restrictions.

1. Important Items

- (1) This Service was designed for use only in Japan.
- (2) These Terms of Use apply only to use in Japan, and are not applicable in other regions.
- (3) In the event of an actual evacuation, please respond as the situation demands, referring to local conditions and the directions of your local authorities.
- (4) Evacuation center data is based on centers designated by the local governing bodies of Japan.
- (5) Disaster prevention information is based on information dispatched through the L-ALERT® service by the various national government agencies and local governments of Japan.

* "L-ALERT®" is a trademark registered by Ministry of Internal Affairs and Communications and the Foundation for Multimedia Communications (Registration No. 5802710)

2. Restrictions

- (1) The disaster prevention information and evacuation center name and address information provided in This Service is limited to the country of Japan. Moreover, part of disaster prevention information and evacuation center name and address information is provided only in Japanese.
- (2) Depending upon the telecommunication infrastructural environment, the accuracy or acquisition of current locational data may be reduced or absent.
- (3) The use of GPS functionality means that the accuracy of current locational data may be reduced indoors.
- (4) Because the AR function utilizes the electronic compass installed in smartphones, the influence of

surrounding magnetism may be large.

- (5) For evacuation center data, This Service connects to and uses servers managed and operated by 1st Media Corporation. While this data is constantly being updated, precise data at the point of use at all times is not guaranteed.
- (6) The automatic save function (cache function) of evacuation center data acquired by this app may increase required smartphone data volume leading to operating constraints in the smartphone itself.
- (7) Because disaster prevention data relies upon the precision and speed of information entered by the L-ALERT® information dispatcher, absolute precision of data at the place of use is not guaranteed. Please confirm information with that issued directly by the local Japanese government agencies concerned. Information from the L-ALERT® system is sent to 1st Media Corporation (intermediary transmitter of same service) and then to this app, which may edit or change the formatting of the information, but without loss of content. This company (as information transmitter of the same service) selects information it needs, connecting to the 1st Media Corporation servers to acquire and display that information in the app.

* For more information about the “L-ALERT®” system, please visit the Ministry of Internal Affairs and Communications web page: (<http://www.soumu.go.jp/>). The site is available in both English and Japanese languages.

(Supplement) This Terms of Use contract is effective from August 20, 2013.

Revision issued on December 15, 2014

Revision issued on July 30, 2015

Revision issued on February, 22, 2016

“三井住友海上 防灾指引” 应用软件使用协议

第 1 条（使用协议的目的及适用范围）

本服务使用协议（以下简称“本使用协议”。）的目的是，关于服务的使用者（由第 2 条定义。）使用三井住友海上火灾保险株式会社（以下简称“本公司”。）管理、运营的智能手机应用软件“三井住友海上 防灾指引”内提供的所有服务，规定本公司与服务的使用者的权利和义务关系、以及本服务的其他使用条件等。此外，作为本服务的使用结果，关于使用链接的其他应用软件，适用于该各应用软件的使用协议。如果下载或使用“三井住友海上 防灾指引”，即被视为服务的使用者认可并同意本使用协议的内容。

第 2 条（术语的定义）

本使用协议中的术语定义如下所示。

- （1）“本服务”指“三井住友海上 防灾指引”提供的服务。
- （2）“服务的使用者”指使用“三井住友海上 防灾指引”的所有人员。
- （3）“知识产权”指关于专利权、实用新型权、外观设计权、著作权、商标权等知识产权根据日本国法令规定的权利以及与受到法律保护的利益相关的权利。

第 3 条（使用费）

本服务的使用费为免费。但是，与使用本服务相关的通信费由服务的使用者负担。

第 4 条（本使用协议的变更等）

本使用协议可任意变更，恕不事前向各服务的使用者通告。另外，从变更后的本使用协议在“三井住友海上 防灾指引”上登载时起，变更后的本使用协议生效。服务的使用者在使用本服务时，被视为同意该变更的内容。

第 5 条（个人信息的处理）

1. “个人信息”指日本国的《关于保护个人信息的法律》规定的“个人信息”，是有关生存的个人的信息，包括姓名、出生日期、住址、电话号码、联系方法等可识别特定个人的信息。
2. 服务的使用者在使用本服务时，如果必须确定服务的使用者、或者在向本公司洽询时需要确定联系方法等，本公司可能询问姓名、出生日期、住址、电话号码等个人信息。有关个人信息的处理，详情请见本公司的隐私权政策网页（三井住友海上火灾保险公司网站 <http://www.ms-ins.com/privacy/index.html>）。该网站仅有日文版本。

第 6 条（服务使用信息的获取）

除了第 5 条规定的个人信息外，本公司获取通过本服务的使用得到的登录信息（GPS 的位置信息）。

第 7 条（登载信息等的披露）

如果日本国的法院、检察院、警察机构以及与此类似的政府机构提出要求，或者在法律上有必要时，本公司可能披露包括服务的使用者个人信息在内的信息等。

第 8 条（权利的归属）

有关本公司的应用软件以及本服务的知识产权全部归属于本公司或合法权利人，服务的使用者在使用时，没有对服务的使用者许可本公司或合法权利人拥有的本公司的应用软件以及本服务所包含的知识产权的使用。

第 9 条（禁止行为）

关于服务的使用者使用“三井住友海上 防灾指引”，禁止以下行为：

- （1）参与犯罪行为及欺诈行为、或与此相关的行为；
- （2）侵害本公司或第三者的知识产权、肖像权、名誉、隐私权以及其他权利或利益的行为；
- （3）危害未成年者的行为；
- （4）记载虚假内容的行为；
- （5）诽谤中伤他人的行为；
- （6）违反公序良俗的行为；
- （7）欺诈行为；
- （8）对他人造成精神、经济方面损害的行为；
- （9）将本服务用于商业目的（使用、复制、复写、销售等）的行为（包括将本服务用于个人使用以外的行为）；
- （10）保险以及其他金融商品的劝诱募集行为；
- （11）上传、发送或写入有害的计算机程序的行为；
- （12）程序的修改、或者逆向工程、反编译、反汇编行为；
- （13）复制、复写本服务的全部或部分的行为；
- （14）妨碍本服务的运营、损害本公司信誉的行为；
- （15）收集、积累其他服务的使用者个人信息的行为；
- （16）根据本服务的使用目的，本公司判断为不适当的其他行为。

第 10 条（损害赔偿）

无论服务的使用者有无恶意，如果因违反本使用协议的内容或不正当使用本服务对本公司造成损害，本公司可向该服务的使用者要求赔偿损害（包括律师费用）。

第 11 条（关于本服务内容的变更等）

本公司可能终止、临时中断本服务、或者变更服务的内容等，恕不提前通知。即使发生这种情况，对于服务的使用者以及第三者造成的损害，本公司概不承担责任。

第 12 条（免责事项）

关于本服务的使用，对于下列各事项的损害，本公司概不承担责任。

- （1）因服务的使用者使用本服务、或无法使用而发生的损害；
- （2）因本使用协议的变更等（第 4 条）、本服务内容的变更等（第 11 条）对服务的使用者造成的损害；
- （3）因本服务的使用，服务的使用者对第三者造成的损害；

- (4) 因通过本服务获取的信息的完整性、正确性、可靠性或者有用性等对服务的使用者造成的损害；
- (5) 因互联网线路以及电脑等服务的使用者使用的设备、软件及硬件的运行故障导致本服务发生的系统中断、延迟、中止、数据消失、对数据的不正当存取等有关服务的使用者使用本服务发生的损害；
- (6) 因本服务中的写入等其他服务的使用者以及第三者的言论发表等烦扰行为造成的损害；
- (7) 拨号连接以及不正当连接等在使用本服务时发生的、电话公司或各种通信公司要求支付的连接相关费用等的损害；
- (8) 因在使用本服务时使服务器停止等发生故障而产生索赔、纷争、损失赔偿的要求等的损失；
- (9) 与使用本服务相关的一切其他损失（但是，以本公司的重大过失为起因而发生的损失除外）。

第 13 条（关于与其他网站、服务器等的链接）

关于以同本服务链接的其他应用软件、网站等（包括在本服务中链接的）为起因的所有现象，本公司概不承担责任。

第 14 条（准据法、管辖法院）

本使用协议以日本的法令等为依据。

此外，有关本服务或者本使用协议，如果本公司与服务的使用者之间发生纷争，日本国东京地方法院为一审专属协议管辖法院。

第 15 条（语言）

本使用协议以日文制定的版本为正本。其他语言的版本为翻译版，不具备任何法律效力或影响力。

第 16 条（关于违反使用协议的通报）

如果发现违反本使用协议的行为等，请与本公司联系。

第 17 条（注意事项及限制事项）

关于“三井住友海上 防灾指引”的使用，服务的使用者应在同意下列注意事项及限制事项的前提下使用本服务。

1. 注意事项

- (1) 本服务按仅在日本国内使用设定。
- (2) 本使用协议仅适用于日本国内的使用，不适用于在其他地区使用。
- (3) 在实际避难时，请参考周围的状况及日本国的自治体的指示等，灵活行动，随机应变。
- (4) 避难所等的的数据以日本国的自治体的指定为依据。
- (5) 防灾信息以日本国的政府机构和自治体等通过 L-ALERT® 传送的信息为依据。

※ “L-ALERT®” 为总务省及一般财团法人多媒体振兴中心的注册商标。（注册编号第 5802710 号）

2. 限制事项

- (1) 本服务提供的防灾信息和避难所的名称、地址等信息限定为日本国内范围。另外，部分防灾信息和避难所的名称、地址等信息仅限日文。
- (2) 因受通信环境的影响，可能发生目前位置数据精度下降以及无法获取目前位置数据的情况。

- (3) 由于使用 GPS 功能，在室内时的目前位置数据精度可能下降。
- (4) AR 功能利用智能手机中的电子罗盘，会在很大程度上受到周围磁场的影响。为此，可能因环境而无法正确显示。
- (5) 关于避难所等数据，连接并利用 1st Media 株式会社管理运营的服务器。虽然该数据随时更新，但不保证数据在利用时始终正确。
- (6) 通过本应用软件获取的避难所数据经自动保存功能（缓存）使智能手机的数据容量增加，智能手机自身在操作方面可能受到限制。
- (7) 防灾信息的数据取决于 L-ALERT®的信息发送者的输入正确性与及时性，因此不保证一定是使用时的正确数据。请根据相关的日本国自治体直接发布的信息一并确认。

关于本应用软件，L-ALERT®向 1st Media 株式会社（该项服务的中间传送公司）传送，该公司可能在不影响其内容的范围进行编辑、或变换信息的形式。本公司（该项服务的传送公司）选择信息，与 1st Media 株式会社的服务器连接，利用这些信息在本应用软件上显示。

※关于 L-ALERT®，请浏览日本国总务省官方网站

（<http://www.soumu.go.jp/>）确认。该网站仅有日文和英文版本。

（附则）本协议自 2013 年 8 月 20 日起施行。

2014 年 12 月 15 日修改

2015 年 7 月 30 日修改

2016 年 2 月 22 日修改

「三井住友海上 防災指示」應用軟體使用協議

第 1 條（使用協議的目的及適用範圍）

本服務使用協議（以下簡稱「本使用協議」。）的目的是，關於服務的使用者（由第 2 條定義。）使用三井住友海上火災保險株式會社（以下簡稱「本公司」。）管理、運營的智慧手機應用軟體「三井住友海上 防災指示」內提供的所有服務，規定本公司與服務的使用者的權利和義務關係、以及本服務的其他使用條件等。此外，作為本服務的使用結果，關於使用鏈接的其他應用軟體，適用於該各應用軟體的使用協議。如果下載或使用「三井住友海上 防災指示」，即被視為服務的使用者認可並同意本使用協議的內容。

第 2 條（術語的定義）

本使用協議中的術語定義如下所示。

- （1）「本服務」指「三井住友海上 防災指示」提供的服務。
- （2）「服務的使用者」指使用「三井住友海上 防災指示」的所有人員。
- （3）「智慧財產權」指關於專利權、實用新型權、外觀設計權、著作權、商標權等智慧財產權根據日本國法令規定的權利以及與受到法律保護的利益相關的權利。

第 3 條（使用費）

本服務的使用費為免費。但是，與使用本服務相關的通訊費由服務的使用者負擔。

第 4 條（本使用協議的變更等）

本使用協議可任意變更，恕不事前向各服務的使用者通告。另外，從變更後的本使用協議在「三井住友海上 防災指示」上登載時起，變更後的本使用協議生效。服務的使用者在使用本服務時，被視為同意該變更的內容。

第 5 條（個人資訊的處理）

1. 「個人資訊」指日本國的『關於保護個人資訊的法律』規定的「個人資訊」，是有關生存的個人的資訊，包括姓名、出生日期、住址、電話號碼、聯繫方法等可識別特定個人的資訊。
2. 服務的使用者在使用本服務時，如果必須確定服務的使用者、或者在向本公司洽詢時需要確定聯繫方法等，本公司可能詢問姓名、出生日期、住址、電話號碼等個人資訊。有關個人資訊的處理，詳情請見本公司的隱私權政策網頁（三井住友海上火災保險公司網站 <http://www.ms-ins.com/privacy/index.html>）。該網站僅有日文版本。

第 6 條（服務使用資訊的獲取）

除了第 5 條規定的個人資訊外，本公司獲取透過本服務的使用得到的登錄資訊（GPS 的位置資訊）。

第 7 條（登載資訊等的披露）

如果日本國的法院、檢察院、警察機構以及與此類似的政府機構提出要求，或者在法律上有必要時，本公司可能披露包括服務的使用者個人資訊在內的資訊等。

第 8 條（權利的歸屬）

有關本公司的應用軟體以及本服務的智慧財產權全部歸屬於本公司或合法權利人，服務的使用者在使用時，沒有對服務的使用者許可本公司或合法權利人擁有的本公司的應用軟體以及本服務所包含的智慧財產權的使用。

第 9 條（禁止行為）

關於服務的使用者使用「三井住友海上 防災指示」，禁止以下行為：

- (1) 參與犯罪行為及欺詐行為、或與此相關的行為；
- (2) 侵害本公司或第三者的智慧財產權、肖像權、名譽、隱私權以及其他權利或利益的行為；
- (3) 危害未成年者的行為；
- (4) 記載虛假內容的行為；
- (5) 誹謗中傷他人的行為；
- (6) 違反公序良俗的行為；
- (7) 欺詐行為；
- (8) 對他人造成精神、經濟方面損害的行為；
- (9) 將本服務用於商業目的（使用、複製、複寫、銷售等）的行為（包括將本服務用於個人使用以外的行為）；
- (10) 保險以及其他金融商品的勸誘募集行為；
- (11) 上傳、發送或寫入有害的電腦程式的行為；
- (12) 程式的修改、或者逆向工程、反編譯、反彙編行為；
- (13) 複製、複寫本服務的全部或部分的行為；
- (14) 妨礙本服務的運營、損害本公司信譽的行為；
- (15) 收集、積累其他服務的使用者個人資訊的行為；
- (16) 根據本服務的使用目的，本公司判斷為不適當的其他行為。

第 10 條（損害賠償）

無論服務的使用者有無惡意，如果因違反本使用協議的內容或不正當使用本服務對本公司造成損害，本公司可向該服務的使用者要求賠償損害（包括律師費用）。

第 11 條（關於本服務內容的變更等）

本公司可能終止、臨時中斷本服務、或者變更服務的內容等，恕不提前通知。即使發生這種情況，對於服務的使用者以及第三者造成的損害，本公司概不承擔責任。

第 12 條（免責事項）

關於本服務的使用，對於下列各事項的損害，本公司概不承擔責任。

- (1) 因服務的使用者使用本服務、或無法使用而發生的損害；
- (2) 因本使用協議的變更等（第 4 條）、本服務內容的變更等（第 11 條）對服務的使用者造成的損害；

- (3) 因本服務的使用，服務的使用者對第三者造成的損害；
- (4) 因透過本服務獲取的資訊的完整性、正確性、可靠性或者有用性等對服務的使用者造成的損害；
- (5) 因網際網路線路以及電腦等服務的使用者使用的設備、軟體及硬體的運行故障導致本服務發生的系統中斷、延遲、中止、資料消失、對資料的不正當存取等有關服務的使用者使用本服務發生的損害；
- (6) 因本服務中的寫入等其他服務的使用者以及第三者的言論發表等煩擾行為造成的損害；
- (7) 撥號連接以及不正當連接等在使用本服務時發生的、電話公司或各種通訊公司要求支付的連接相關費用等的損害；
- (8) 因在使用本服務時使服務器停止等發生故障而產生索賠、紛爭、損失賠償的要求等的損失；
- (9) 與使用本服務相關的一切其他損失（但是，以本公司的重大過失為起因而發生的損失除外）。

第 13 條（關於與其他網站、服務器等鏈接）

關於以同本服務鏈接的其他應用軟體、網站等（包括在本服務中鏈接的）為起因的所有現象，本公司概不承擔責任。

第 14 條（準據法、管轄法院）

本使用協議以日本的法令等為依據。

此外，有關本服務或者本使用協議，如果本公司與服務的使用者之間發生紛爭，日本國東京地方法院為一審專屬協議管轄法院。

第 15 條（語言）

本使用協議以日文制定的版本為正本。其他語言的版本為翻譯版，不具備任何法律效力或影響力。

第 16 條（關於違反使用協議的通報）

如果發現違反本使用協議的行為等，請與本公司聯繫。

第 17 條（注意事項及限制事項）

關於「三井住友海上 防災指示」的使用，服務的使用者應在同意下列注意事項及限制事項的前提下使用本服務。

1. 注意事項

- (1) 本服務按僅在日本國內使用設定。
- (2) 本使用協議僅適用於日本國內的使用，不適用於在其他地區使用。
- (3) 在實際避難時，請參考周圍的狀況及日本國的自治體的指示等，靈活行動，隨機應變。
- (4) 避難所等的資料以日本國的自治體的指定為依據。
- (5) 防災資訊以日本國的政府機構和自治體等透過 L-ALERT®傳送的資訊為依據。

※「L-ALERT®」為總務省及一般財團法人多媒體振興中心的註冊商標。（註冊編號第 5802710 號）

2. 限制事項

- (1) 本服務提供的防災資訊和避難所的名稱、地址等資訊限定為日本國內範圍。另外，部分防災資訊和避難所的名稱、地址等資訊僅限日文。

- (2) 因受通訊環境的影響，可能發生目前位置資料精度下降以及無法獲取目前位置資料的情況。
- (3) 由於使用 GPS 功能，在室內時的目前位置資料精度可能下降。
- (4) AR 功能利用智慧手機中的電子羅盤，會在很大程度上受到周圍磁場的影響。為此，可能因環境而無法正確顯示。
- (5) 關於避難所等資料，連接並利用 1st Media 株式會社管理運營的服務器。雖然該資料隨時更新，但不保證資料在利用時始終正確。
- (6) 透過本應用軟體獲取的避難所資料經自動保存功能（快取記憶）使智慧手機的資料容量增加，智慧手機自身在操作方面可能受到限制。
- (7) 防災資訊的資料取決於 L-ALERT®的資訊發送者的輸入正確性與及時性，因此不保證一定是使用時的正確資料。請根據相關的日本國自治體直接發佈的資訊一併確認。

關於本應用軟體，L-ALERT®向 1st Media 株式會社（該項服務的中間傳送公司）傳送，該公司可能在不影響其內容的範圍進行編輯、或變換資訊的形式。本公司（該項服務的傳送公司）選擇資訊，與 1st Media 株式會社的服務器連接，利用這些資訊在本應用軟體上顯示。

※關於 L-ALERT®，請瀏覽日本國總務省官方網站

（<http://www.soumu.go.jp/>）確認。該網站僅有日文和英文版本。

（附則）本協議自 2013 年 8 月 20 日起施行。

2014 年 12 月 15 日修改

2015 年 7 月 30 日修改

2016 年 2 月 22 日修改

‘미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내’ 앱 이용규약

제 1 조(이용규약의 목적 및 적용)

본 서비스 이용규약(이하 '본 이용규약'이라고 합니다.)은 미쓰이스미토모 해상화재보험 주식회사(이하 '당사'라고 합니다.)가 관리·운영하는 스마트폰 앱 '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내'에 제공하는 모든 서비스를 서비스 이용자(제 2 조에서 정의합니다.)가 이용하는 데 있어, 당사와 서비스 이용자 간 권리의무 관계 및 기타 본 서비스의 이용 조건 등을 정함을 목적으로 합니다. 또한, 본 서비스를 이용하는 결과로서 링크된 다른 앱을 이용하는 경우에 대해서는 각 해당 앱의 이용규약이 적용됩니다. '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내'를 다운로드 또는 사용한 시점에서, 서비스 이용자가 본 이용규약의 내용을 승인하고 이에 동의한 것으로 간주됩니다.

제 2 조(용어의 정의)

본 이용규약 내 용어의 정의는 아래에 기재한 바와 같습니다.

- (1) '본 서비스'라 함은 '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내'에서 제공하고 있는 서비스를 말합니다.
- (2) '서비스 이용자'라 함은 '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내'를 이용하는 모든 자를 말합니다.
- (3) '지적 재산권'이라 함은 특허권, 실용신안권, 의장권, 저작권, 상표권 및 기타 지적 재산권에 관하여 일본국 법령으로 정해 진 권리 또는 법률상 보호되는 이익에 관한 권리를 말합니다.

제 3 조(이용요금)

본 서비스의 이용요금은 무료입니다. 단, 본 서비스의 이용에 관한 통신료는 서비스 이용자가 부담하게 됩니다.

제 4 조(본 이용규약의 변경 등)

본 이용규약은 서비스 이용자 여러분에게 사전 고지 없이 임의로 변경할 수 있는 것으로 합니다. 또한, 변경된 본 이용규약의 효력은 변경 후의 본 이용규약이 '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내' 상에 게재된 시점에서 발생하는 것으로 합니다. 서비스 이용자가 본 서비스를 이용한 경우에는 당해 변경 내용에 동의한 것으로 간주됩니다.

제 5 조(개인 정보 취급)

1. '개인 정보'라 함은 일본국의 '개인 정보 보호에 관한 법률' 중의 '개인 정보'를 의미하는 것으로 하며, 생존하는 개인에 관한 정보로서 당해 정보에 포함된 성명, 생년월일, 주소, 전화번호, 연락처 기타 특정 개인을 식별할 수 있는 정보를 말합니다.
2. 서비스 이용자가 본 서비스를 이용하는 데 있어 서비스 이용자를 특정해야 하는 경우 또는 당사에 문의했을 때 연락처를 확인할 필요가 있는 경우 등에는 당사가 성명, 생년월일, 주소, 전화번호 등의 개인 정보에 대하여 물을 경우가 있습니다. 개인 정보 취급에 관한 상세사항은 당사의

개인정보	보호방침(미쓰이스미토모	해상	홈페이지
------	--------------	----	------

<http://www.ms-ins.com/privacy/index.html>을 참조해 주십시오. 이 웹사이트는 일본어판만을 운영합니다.

제 6 조(서비스 이용 정보 취득)

당사는 제 5 조에서 정한 개인 정보 이외에 본 서비스의 이용을 통하여 얻어지는 로그 정보(GPS 를 이용한 위치 정보)를 취득합니다.

제 7 조(게재 정보 등의 공개)

당사는 일본국의 법원, 검찰청, 경찰 및 이에 준한 공적 기관에서 요청을 받은 경우 또는 법률상

필요한 경우에는 서비스 이용자의 개인 정보를 포함한 정보 등을 공개하는 경우가 있습니다.

제 8 조(권리의 귀속)

당사 앱 및 본 서비스에 관한 지적 재산권은 모두 당사 또는 적법한 권리자에 귀속하며, 서비스 이용자가 이용하는 데 있어 서비스 이용자에 대하여 당사 또는 적법한 권리자가 보유한 당사 앱 및 본 서비스에 포함된 지적 재산권의 이용을 허가하지는 않습니다.

제 9 조(금지 행위)

서비스 이용자의 '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내' 이용과 관련한 금지사항은 아래와 같습니다.

- (1) 범죄적 행위·사기적 행위에 가담하거나 또는 이에 이어지는 행위
- (2) 당사 또는 제 3 자의 지적 재산권, 초상권, 명예, 프라이버시권, 기타 권리 또는 이익을 침해하는 행위
- (3) 미성년자에게 해를 입히는 행위
- (4) 허위 기재를 하는 행위
- (5) 타인을 비방 중상하는 행위
- (6) 공서양속에 반하는 행위
- (7) 사기적 행위
- (8) 타인에게 정신적·경제적 피해를 주는 행위
- (9) 상업 목적(사용, 복제, 복사, 판매 등)으로 본 서비스를 이용하는 행위(본 서비스를 사적 이용 이외의 용도로 이용하는 행위를 포함합니다.)
- (10) 보험 및 기타 금융 상품의 권유 모집 행위
- (11) 유해한 컴퓨터 프로그램 등을 업로드, 송신 또는 기록하는 행위
- (12) 프로그램을 개변하거나 또는 리버스 엔지니어링, 디컴파일, 역 어셈블하는 행위
- (13) 본 서비스의 전부 또는 일부를 복제, 복사하는 행위
- (14) 본 서비스의 운영을 방해하여 당사의 신뢰를 손상시킬만한 행위
- (15) 다른 서비스 이용자의 개인 정보를 수집하거나 또는 축적하는 행위
- (16) 기타 본 서비스의 이용 목적에 비추어 당사가 부적절하다고 판단한 행위

제 10 조(손해배상)

당사는 서비스 이용자의 악의의 유무를 불문하고 본 이용규약의 내용을 위반한 경우나 부정하게 본 서비스를 이용함으로써 당사에 손해를 준 경우에는 당해 서비스 이용자에 대하여 손해배상 청구(변호사 비용을 포함합니다.)를 할 경우가 있습니다.

제 11 조(본 서비스 내용의 변경 등에 대하여)

당사는 본 서비스의 종료, 일시적인 중단 또는 서비스 내용의 변경 등의 변경을 사전 고지 없이 실시할 경우가 있습니다. 이러한 변경을 실시한 경우에도 당사는 서비스 이용자 또는 제 3 자에게 발생한 손해에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

제 12 조(면책 사항)

당사는 본 서비스의 이용과 관련하여 아래에 기재한 각 사항의 손해에 대해서는 일체 책임을 지지 않습니다.

- (1) 서비스 이용자가 본 서비스를 이용하거나 또는 이용 못함으로써 입게 된 손해
- (2) 본 이용규약의 변경 등(제 4 조), 본 서비스 내용의 변경 등(제 11 조)에 의해 서비스 이용자에게 미친 손해
- (3) 본 서비스를 이용함으로써 서비스 이용자가 제 3 자에게 미친 손해

- (4) 본 서비스를 통하여 얻어지는 정보의 완전성, 정확성, 확실성 또는 유용성 등에 의해 서비스 이용자에게 미친 손해
- (5) 인터넷 이용 회선 또는 컴퓨터 등 서비스 이용자가 사용하는 기기, 소프트웨어·하드웨어의 동작 장애로 인한 본 서비스와 관련된 시스템의 중단, 지체, 중지, 데이터의 소실, 데이터에 대한 부정 액세스 등 기타 본 서비스 이용에 관하여 서비스 이용자에게 발생한 손해
- (6) 본 서비스 중의 기록 등 다른 서비스 이용자 또는 제 3 자에 의한 발언 등 폐를 끼치는 행위로 인한 손해
- (7) 다이얼 접속 또는 부정 액세스, 기타 본 서비스 이용 시에 발생한 전화 회사 또는 각종 통신업자에게 청구 받는 접속에 관한 비용 등의 손해
- (8) 본 서비스의 이용상 서버 정지 등의 장애를 발생시킴으로써 불편신고, 분쟁, 손해배상 청구 등이 제기된 경우의 손해
- (9) 기타 본 서비스 이용과 관련하여 발생한 일체의 손해(단, 당사의 중대한 과실로 인하여 발생한 손해를 제외합니다.)

제 13 조(다른 웹사이트, 서버 등에 대한 링크에 대하여)

당사는 본 서비스에 대하여 링크된 다른 앱, 웹사이트 등(본 서비스 중에 링크된 것을 포함합니다.)으로 기인하는 일체의 현상에 대해서는 아무런 책임을 지지 않습니다.

제 14 조(준거법 및 관할 법원)

본 이용규약은 일본 법령 등에 준거하는 것으로 합니다.

또한, 본 서비스 또는 본 이용규약과 관련하여 당사와 서비스 이용자 간에 분쟁이 발생한 경우 일본국 도쿄지방법관소를 제 1 심 전속적 합의 관할법원으로 합니다.

제 15 조(언어)

본 이용규약은 일본어로 작성된 것을 정본으로 합니다. 다른 언어로 작성한 번역문은 아무런 법적 효력 또는 영향력을 가지지 않습니다.

제 16 조(이용규약 위반 통보에 대하여)

본 이용규약에 위반하는 행위 등을 발견된 경우에는 당사에 연락해 주십시오.

제 17 조(주의 사항 및 제한 사항)

서비스 이용자는 '미쓰이스미토모해상 방재에 관한 안내' 이용과 관련하여 아래에 기재한 주의 사항과 제한 사항에 동의하고 본 서비스를 이용하는 것으로 합니다.

1. 주의 사항

- (1) 본 서비스는 일본 국내에 한하여 사용할 것을 상정하고 있습니다.
- (2) 본 이용규약은 일본 국내에서 이용되는 경우에 한하여 적용되며, 그 이외 지역에서의 이용에 대해서는 적용되지 않습니다.
- (3) 실제로 대피할 경우에는 주위 상황 및 일본국 자치단체의 지시 등을 참고로 임기응변적으로 행동해 주십시오.
- (4) 대피소 등의 데이터는 일본국 자치단체가 지정한 내용을 토대로 하여 만들었습니다.
- (5) 방재 정보는 일본국 관공서, 자치단체 등이 L-ALERT®를 통하여 발신한 정보를 토대로 하여 만들었습니다.

※ 'L-ALERT®'는 총무성 및 일반재단법인 멀티미디어 진흥 센터의 등록상표입니다. (등록 제 5802710 호)

2. 제한 사항

- (1) 본 서비스로 제공하는 방재 정보 및 대피소의 명칭, 주소 등 정보는 일본국의 정보에

한정됩니다. 또한, 방재 정보 및 대피소의 명칭, 주소 등 정보의 일부는 일본어만으로 제공됩니다.

- (2) 통신 환경에 따라 현재위치 데이터의 정밀도가 악화되거나 현재위치 데이터를 취득 못할 수 있습니다.
- (3) GPS 기능을 이용하고 있으므로 실내에서는 현재위치 데이터의 정밀도가 악화될 수 있습니다.
- (4) AR 기능은 스마트폰을 탑재한 전자 컴퍼스를 이용하였으므로 주위 자기에 큰 영향을 받습니다. 따라서 환경에 따라서는 바르게 표시되지 않을 수 있습니다.
- (5) 대피소 등의 데이터는 퍼스트 미디어 주식회사가 관리·운영하는 서버와 연결되어 이를 이용하고 있습니다. 이 데이터는 수시로 갱신되고 있으나 항상 이용 시점에서 정확한 데이터가 보증되는 것은 아닙니다.
- (6) 본 앱으로 취득한 대피소 데이터의 자동 저장 기능(캐시 기능)으로 스마트폰의 데이터 용량이 증가하여 스마트폰 본체를 조작하는 데서 제약이 생길 수 있습니다.
- (7) 방재 정보의 데이터는 L-ALERT®의 정보 발신자가 입력하는 내용의 정확성과 신속성에 의존하므로 반드시 이용 시점에서의 정확한 데이터임을 보증하는 것은 아닙니다. 관련 일본국 자치단체가 직접 공표하고 있는 정보도 함께 확인해 주십시오.

본 앱은 L-ALERT®에서 퍼스트 미디어 주식회사(동 서비스의 중간 전달자)로 전송되고 동 회사에서 내용을 손상시키지 않는 범위 내에서 편집 또는 정보 형식을 변환하는 경우가 있습니다. 당사(동 서비스의 정보 전달자)가 정보를 선택하고 퍼스트 미디어 주식회사의 서버에 연결, 이용하여 본 앱에 표시를 하고 있습니다.

※L-ALERT®에 대해서는 일본국 총무성 공식 홈페이지(<http://www.soumu.go.jp/>)를 확인해 주십시오. 이 웹사이트는 일본어판과 영어판 만을 운영합니다.

(부칙) 이 규약은 2013년 8월 20일부터 실시됩니다.

2014년 12월 15일 개정

2015년 7월 30일 개정

2016년 2월 22일 개정